

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم السبت 2 رجب 1327

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 125 Ptas.
España, Gárgor y Melilla,
trimestre 3000
Número cast. 6 números

SUPLEMENTOS ARABES

Imprenta, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 7

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 125 Ptas.
Marruecos, semestres 2500
Número cast. 6 números

El Ramadán

Ayer comenzó para los musulmanes el mes santo del Ramadan. El pasado año fué el 27 de Septiembre, y por cierto que los comerciantes marroquíes de nuestra Plaza sufrieron gran contrariedad por no haber visto la luna como esperaban la noche del 26, efecto de ha larse el cielo cubierto de nubes. El retraso que sufren todos los años los meses del calendario musulmán obedece á que solo tiene 354 ó 355 días su año, pues cuentan por lunas.

Durante los treinta días del Ramadán, desde que pueda distinguirse un hilo blanco de uno negro, hasta que no puedan ser distinguidos, observarán los creyentes la ley coránica que les prohíbe comer, beber, tener contacto con las mujeres, encender ó apagar lumbre y dejarse llevar de malos pensamientos.

El ayuno es un deber impuesto por Dios, y el texto coránico lo define como una de las bases del Islam, lo mismo que la fé, la plegaria y el pago de los impuestos.

Durante la noche, el ayuno está en suspenso y también durante el día están exentos el viajero, el enfermo y la mujer en cinta; pero deben cumplir cuando cesen las circunstancias que motivaron la excepción.

Para los adultos, es el ayuno la primera muestra de virilidad, y del mismo modo que se prohíbe á la mujer el casamiento hasta la pubertad, le está vedado al hombre hasta después del primer ayuno.

Es mes perdido en Marruecos y la astuta diplomacia marroquí sabe sacar de él partido, invocando que los deberes religiosos absorben toda la atención de los funcionarios cherifanos.

Las abstinencias diurnas, tienen justa compensación durante la noche, después de pronunciar estas palabras sacramentales:

—«¡Dios mío! He ayunado para obedeceros; ahora rompo el ayuno comiendo de vuestros bienes. ¡Perdonadme mis faltas pasadas y futuras!»

El versículo 181, capítulo 2.º del Corán, dice:

«La luna del Ramadán, durante la cual descendió el Corán de lo alto para servir de dirección á los hombres, de explicación clara de los preceptos y de distinción entre el bien y el mal, es el tiempo en que hay que ayunar. Todo el que vea esta luna, debe disponerse en el acto á ayunar. El que esté enfermo, de viaje, ayunará después un número igual de días. Dios quiere vuestro bienestar y no quiere vuestra molestia. Quiere únicamente que cumplais el número exigido y que le glorifiquéis, porque, os dirige por la senda derecha; quiere que seáis agradecidos.»

Durante el mes, no debe haber lucha entre los marroquíes, pero no hay precepto categórico que lo impida y frente á nuestra plaza se han desarro-

llado en época análoga, sangrientos combates. Los fanáticos avivan en este periodo sus odios contra los infieles.

Buen contraste ofrece el pasado Ramadán con el actual. Entonces, el fuerte de San Lorenzo hacía un disparo al *Jedher*—momento que precede á la aurora—y un segundo al *Moghreb*—al ocultarse el sol tras las lomas de Frajana, para indicar cada día á nuestros vecinos el principio y el término del ayuno. Ahora tronarán los cañones á cualquier hora. Si con aquellos disparos tratábamos de probarles el respeto que nos inspiran sus creencias, ahora tronarán para hacer sentir el peso de nuestro poder.

Por tierras de Kbdana

II

Noche emocionante

Favorecidos por magnífica luna, reanudamos la marcha a las doce de la noche, escoltados por el caid, anciano venerable, de larga barba blanca, hombre de prestigio y de valor temerario.

A poco de partir, hallamos un camello y el caid recorrió dos ó tres campamentos hasta encontrar su dueño.

Entramos en la kábila de Buel-Laten, en tierras peligrosas, pobladas de gentes maleantes, que esperan al viajero, ocultas tras los espesos matorrales que bordean el camino y que á veces forman verdadera manigua. Aquí y allí, se ven montículos de piedras, que indican las tumbas de los que cayeron alevosamente. Es aquel lugar, dilatado cementerio, verdadero campo de la muerte y de la traición. Los diez kilómetros que hablamos de recorrer, son conocidos con el nombre de «Lanos de los cartuchos».

Organizamos servicios de exploración y de flanqueo, registrando los bosquecillos y la espesura, marchando siempre con las armas preparadas, temiendo á cada paso un mal encuentro. Inopinadamente, cruzó veloz un indígena, sin pronunciar e *Lila broca*, (buenas noches); nuestro guía ordenó hacer alto y procedimos á un reconocimiento más minucioso. Era el jefe de una banda de malhechores y temíamos con fundado motivo que su gente pudiera hallarse oculta y sorprendernos. La noche anterior había sido allí mismo asesinado un rico caid.

Más adelante, vimos avanzar solos dos borricos, cargados de leña; registramos los matorrales cercanos, encontrando un árabe, oculto tras el bosque, con su fusil preparado para defenderse. El infeliz nos había tomado por bandidos.

De este modo, más sin ser por fortuna objeto de agresión, pasamos la zona peligrosa ó hicimos alto cerca de un pozo, para dar descanso á nuestros cuerpos, bien necesitados de ello, pues habíamos recorrido á pié los diez kilómetros que tiene de extensión.

A las seis de la mañana, entramos en un pequeño campamento, donde fuimos recibidos con las acostumbradas muestras de afecto. En mi honor se preparó un suculento almuerzo, sin que faltara el clásico *cuz cuz* y el carnero asado, platos predilectos de la cocina murana.

A las nueve y media reanudé la marcha, pues aquella misma tarde tenía empeño de entrar en Cabo de Agua.

Atravesé el territorio de Uled-Dand, los montes de Talfrant, pertenecientes á los Beni-Kiaten, y cerca de la una llegaba al Muluya. De allí atravesando barrancos, gané el poblado de El Borg y Cabo de Agua.

Un centinela de la policía indígena me detuvo y no obstante darne á conocer como oficial, me impidió el paso, diciendo, que ni el mismo General pasaría por allí disfrazado de moro y con armas. «Antes de faltar á la consigna me dejaría matar».

La jornada fué ruda. Había atravesado la parte más abrupta y salvaje de Kbdana, la más peligrosa, y como digno remate contemplé el caudaloso Muluya, que por aquella parte corre paralelamente á la cordillera, por fertilísimo valle.

A las dos de la madrugada siguiente emprendí el regreso, por los ciento y un barrancos.

Antonio León y Manjón

El avance

Atribúyense á una persona las siguientes palabras, en tono humorístico dichas:

«Por ahí (por España) no se habla de otra cosa que del avance. Sin duda hay quien cree que eso consiste en que el Comandante en Jefe, se ponga al frente de las tropas montado en un caballo blanco y diga ¡marcha!»

No cabe negar que en esas palabras hay bastante verdad. Se habla del avance como de cosa que ha de tener principio y término en unas pocas horas, de algo así que ha de comenzarse y hacerse todo de una vez, en un momento determinado.

Únicamente bajo esa concepción del avance se explica que lleguen de Málaga ó de Badajoz señores que al poner su pié en tierra, anuncian:

—Venimos á ver el avance; nos han dicho que es mañana entre ocho y media y nueve menos cuarto. ¿Quiere usted decirme un buen sitio para presentarlo?»

En cambio, Don Anselmo, sujeto impaciente si los hay, que llega á misa un cuarto de hora antes de que salga el cura y se marcha, por no poder aguantar más, á la epístola; pero que está dotado de muy buen juicio, se enfurece cuando le hablan del avance en aquel sentido.

Es lo que dice el hombre:

—Aunque no entiendo una palabra de cosas de milicia, me parece que el General Agui era y el Coronel Larrea han avanzado; creo que desembarcar miles de hombres y de toneladas de víveres es avanzar; se me figura que pacificar una extensa región tiene a go de avance y que tender una vía férrea de nueve kilómetros en pocos días no es retroceder, así como pasar á la Mar-Chica muchas embarcaciones.

Tiene razón Don Anselmo; avance es todo lo que le sirve de preparación; avance es cada paso.

Y si la persona aludida no ha pronunciado las palabras que copio al principio ¿no es cierto que ha podido pronunciarlas?

Don Segis.

Datos para la historia de Melilla

por
Gabriel de Morales
COMANDANTE DE ESTADO MAYOR
Se vende en esta Administración al precio de 1253 pesetas ejemplar.

Notas de la campaña

En honor de López Salcedo

El 16 de Octubre se colocará en Avila una lápida de mármol, en la casa donde vió la luz primera el héroe López Salcedo, que perpetúe la memoria gloriosa de este mártir de la patria, primero que derramó su sangre en la campaña del Rif.

Dicho día, que es el del natalicio del bizarro militar, coincide con la época de festejos de Avila, y por ello ha sido elegido por la Comisión organizadora, que ha creído una muestra de patriotismo exteriorizar sus sentimientos de honra á los héroes abulenses.

La lápida ha sido encargada al escultor Carretero, y se recauda su importe por medio de una suscripción pública. Ascende el mismo á 1300, y de ellas han sido ya suscriptas 855, de las cuales 250 pertenecen al Ayuntamiento de dicha ciudad castellana.

Valencia y el Ejército

El pueblo valenciano está dando gallardas pruebas de patriotismo y amor al Ejército.

Los heridos que han llegado á aquella plaza á bordo del «Rabat» son cuidadosamente atendidos y obsequiados con grandes cantidades de tabaco y dinero.

En el altar del hospital de la Cruz Roja se ha celebrado una misa, á la que han asistido el alcalde y distinguidas personalidades.

Los acaparadores de artículos en la sucursal del mercado del Grao y en el mercado central, han cedido gratuitamente á la Cruz Roja el importe de las compras efectuadas.

En atención al crecido número de enfermos que se alojan en los Hospitales de San Pio V y de la Cruz Roja, se ha aumentado el personal de señoritas enfermeras.

Valencia está dando, como tiene por costumbre, una hermosa y patriótica nota de caridad.

La división Ampudia

Hecha la designación de los cuerpos que han de constituir la división Ampudia, tercera expedicionaria, han circulado las oportunas órdenes, que se ejecutan con admirable rapidez.

Numerosos telegramas nos dan cuenta de todos los detalles de la movilización.

Galicia suministrará los regimientos de Infantería de San Fernando, que guarnecen Lugo, y Ceriñola, de guarnición en Orense y Tuy.

Para completar el Regimiento de San Fernando, que se compondrá de 1.600 plazas, se facilitarán contingentes de los regimientos de Andalucía, Valencia, Sicilia, Isabel II, Garellano y San Marcial.

Mandar esta primera Brigada el general Carbó.

De La Coruña marcharán dos escuadrones, tercero y cuarto, del Regimiento de Galicia, al mando del coronel señor Alonso. Los escuadrones han sido sorteados entre los cuatro orgánicos.

Como ya dijimos oportunamente, la segunda brigada estará compuesta por los regimientos de la Rsina y Córdoba, la Artillería del octavo montado, que tiene cañones Schneider, y dos compañías de Ingenieros del segundo mixto.

El general Ampudia, que manda la división, es joven, ilustrado, y goza de grandes simpatías en el Ejército.

NUEVO CAPOTE

Por real orden se declara reglamentario para los jefes y oficiales de las armas y cuerpos á pié el capote gris que se describe á continuación:

Será de paño gris con mangas, y las bocamangas, vueltas, en forma de cartera, de 11 centímetros; en el bo. de un vivo de paño del mismo color que los de la guerrera, y por debajo de éste un soutache de plata ú oro que sobresa ga dos milímetros; cuello vuelto de terciopelo azul oscuro de 15 cm. de altura, incluyendo los tres centímetros que debe tener el pié del cuello, llevando en la parte anterior izquierda una portezuela del mismo paño gris, de 12 cm. de ancho por 14 de largo, con cuatro ojales para abrochar en igual número de botones pequeños de metal en el pecho, para abrochar indistintamente un lado ú otro de las solapas; un bolsillo en cada costura del delantero, y vivos de paño en las caídas de los delanteros, del mismo color que los de la guerrera.

En los costados y á la altura de la cintura habrá dos aberturas, con el fin de que por la del lado izquierdo salga el tirante del sable, y por la del derecho pueda meterse el gancho ó correa del revólver. Las hombreras serán del mismo paño, con vivos, y abrochadas cerca del cuello por un botón pequeño de metal.

A la altura de la cintura y en ambos costados tendrá unas carteras, de las que la izquierda tapaná una abertura en donde habrá colocada interiormente una hebilla, con el fin de ajustar el extremo del cinturón que del mismo paño, y de un ancho de cinco centímetros, ha de salir por debajo de la cartera derecha, en donde quedará fijo. La abertura que debe llevar el capote en la tabla central de la espalda arrancará hacia abajo, á los 20 cm. de la cintura, ó sea del sitio en que va colocado el cinturón de paño, abrochándose esta abertura por medio de una cartera interior con cinco botones pequeños de metal.

En los remates de las caídas de los delanteros deben colocarse un ojal y un botón de pasta, con el fin de que al volverlos hacia atrás queden sujetos, facilitando la marcha.

La longitud del capote, será tal, que su extremo inferior quede á 25 centímetros del suelo. El vuelo de este capote será, aproximadamente de tres metros. Los botones de metal serán iguales á los de la guerrera, y las divisas se colocarán como en esta prenda.

Los sucesos del campo

Celebrando el Ramadán

En la madrugada de ayer, desde las posiciones avanzadas se oyó á los moros festejar la entrada del mes del ayuno.

Las guardias de la harka vociferaban como energúmenos, dirigiendo alabanzas al Dios único, y maldiciendo á los *rumis*.

También se oyeron descargas en el campo enemigo, hechas por los alegres rifines, preparándose sin duda para cumplir dignamente el precepto koránico.

El Director de "El Imparcial"

Leemos en un querido colega madrileño:

«Procedente de Melilla ha llegado á Madrid nuestro querido amigo D. Luis Ballasteros, Director de «El Imparcial».

«Hicieronle un cariñoso recibimiento en la estación numerosos compañeros de profesión y muchos amigos particulares y políticos de quienes escuchó grandes y merecidas felicitaciones por la brillante campaña periodística que ha hecho en el Rif».

El Sr. Ballesteros marchó de Melilla enfermo, pues el ajetreo de cuatro meses de excursión por Marruecos había quebrantado su salud.

Hombre activo, o ha querido buscar el reposo que le era tan necesario y apenas llegó á la Corte, tomó la dirección de su popular diario.»

La cantinera de Alfonso XII

Esta simpática y caritativa mujer



D. O. M.

EL SEÑOR

D. ENRIQUE GUILLOCHE BONET

CAPITAN DE ARVILLERIA

Falleció heroicamente el día 19 de Julio en la posición de Sidi-Ahmed-el-Hach

R. I. P.

Su desconsolada esposa, hijos y demás familia

Ruegan á sus amigos encomienden su alma á Dios y asistan á las misas que desde las ocho á las diez de la mañana de hoy, se dián en la Capilla de las Religiosas del Buen Consejo, en sufragio de su alma, por cuyo favor le vivirán agradecidos.

continúa recibiendo cartas de felicitación por su noble conducta.

Entre las ultimamente llegadas á su poder figura la de la niña de 7 años, Pepita de Santos, concebida en estos términos:

«Es tanto el entusiasmo que me invade cuando oigo leer á mi mamá tus heroicos hechos, tu corazón grande y generoso, que no puedo por menos de felicitarte y darte como española gracias por lo buena que eres.

«Te envío cinco pesetas para que des de beber á los pobrecitos soldados que tienen sed. No puedo mandarte más; lo que me causa pena, porque quisiera obsequiar á todos los que ahí pelean por España.

«Si alguna vez vienes por Segovia, no dejes de visitarme, que tengo deseo abrazarte y también mis padres. Cuando podamos, te enviaré más dinero para esos valientes soldados españoles. Te abraza, Pepita.»

Dolores nos ruega distribuyamos las cinco pesetas, pero creemos que debe darles el destino que indica la generosa donante. En su consecuencia puede retirárselas de la Administración, donde las ha depositado.

Otros cien camellos

El «Ville d' Alger» y otro vapor francés han conducido á nuestra Plaza otros cien camellos, procedentes del sur Oranés.

A su cuidado vienen indígenas prácticos.

Una carta extraviada

El ilustrado teniente de Artillería Don Antonio García González ha recibido una carta que equivocadamente fué enviada á Mar. ella.

Desde esta ciudad la han remitido á Melilla y en el reverso del sobre se lee en francés la siguiente inscripción que traducimos:

«Esta carta llegó aquí sin duda por error. Los empleados de Marsella envían sus saludos al valiente oficial del ejército español que lucha en Melilla. Marsella 6-9-1909.—El director Antonio Dijul.»

Donativos

El teniente Coronel Aizpuru, Jefe de la Brigada Disciplinaria ha recibido una carta del director de la prisión aflictiva de Chinchilla á la que acompañaba libranza por valor de 40 pesetas para ser repartidas en la forma que expresa entre los soldados de aquel cuerpo Matías Sánchez, Mércor Lara, Francisco Amaposa la, Miguel Ariat y Estaquiuo Ve'arde, así como para el soldado Tomás Esparza del Regimiento de Melilla.

Para los cinco primeros que extinguieron condena en aquel establecimiento penal tiene su director palabras de elogio, significando que en el mismo aprendieron á respetar á sus superiores, amar con delirio á su patria y adorar á la Bandera despues de expiados sus delitos.

La parte de donativo para el soldado

de Melilla Tomás Esparza, se la envía su padre vecino de Chinchilla.

Los presos de Leheddara

En el fuerte de Camellos continúan recluidos los prisioneros de Arkeman capturados por la columna Real en Julio último. Entre ellos se encuentra un cheij, el cual padece un tumor en el cuello que le interesa órganos esenciales, poniendo en peligro su vida.

Tras muchos esfuerzos, se consiguió que ingresara en el hospital, pero á los tres días hubo que sacarle por resistirse á continuar en el benéfico establecimiento.

Cuando los médicos que le visitan en el fuerte tratan de curarle, les preguntan si tienen orden del General Marina, y hasta que le contestan afirmativamente no deja que le toquen.

Cuando se le dice que si no se deja operar, morirá, contesta:—«Dios es grande.»

Es un tipo interesante, de porte distinguido, de hablar dulce y penetrante mirada que atrae. Sus compañeros, salvo uno joven, tienen aspecto menos simpático.

Hablando ayer con ellos, uno de nuestros compañeros, hacían protestas de adhesión á España, manifestando que jamás incitaron contra ella los ánimos de sus coterráneos; quisieran traer á sus familias y vivir en el lugar que se les señalara, pues tres meses de separación han dispersado los suyos, sumiéndolos en la mayor miseria.

En las posiciones avanzadas

Segunda caseta

Al hacer la descubierta se divisó un grupo de moros que expiaba los movimientos de la fuerza que la practicaba. Una descarga bastó para dispersarlos.

Durante el día, hubo lo de siempre, disparos de tiempo en tiempo. Una bala vino á estrellarse sobre una de las piedras que sostenían una cazuela donde confeccionaban su almuerzo varios soldados que habían invitado al repartidor de EL TELEGRAMA, José López, tan conocido en las posiciones avanzadas.

Uno de los muchachos recogió la bala, diciendo:—Buen entremés.

Los compañeros del infortunado soldado muerto anteayer, le han labrado una preciosa tumba con conchas y piedrecitas.

En Sidi-Musa

Esta posición hizo bastante fuego sobre grupos reconcentrados en las alturas vecinas.

Al ponerse á cubierto de sus disparos, los divisó la batería del Hipódromo, la cual rompió sobre ellos vivo fuego de metralla.

Sidi-Ahmed y Nador

También hicieron algunas descargas y los mejores tiradores tuvieron que entrar en acción para alejar á los «Pacos.»

En la Restinga

A las ocho y media de la mañana de ayer, zarpó para la Restinga el cañonero «Martin A. Pinzón», llevando á bordo á los Excmos. Sres. Comandante en Jefe y General Tovar.

Los expedicionarios regresaron á las siete de la tarde. Mientras el General Marina permaneció en la Restinga, recibió la visita de los caides de Leheddara y Atlatem, los cuales acudieron á ratificar su sumisión á España, entregando cien hermosos carneros á que ascendía la multa impuesta por el General Marina.

Los jefes moros se expresaron en términos de afecto á España y el General Marina les dirigió algunas palabras, en las que á través del tono amable con que eran dichas, se veía el propósito inquebrantable de mantener en aquellos territorios el orden á toda costa.

Díjoles que habiendo aceptado las condiciones fijadas, concedía el perdón á las fracciones representadas.

El Comandante en Jefe recibió también la visita, por mediación del caid Bus-Fia, del Jefe de una de las fracciones de Ulad-Settut que, como tantos otros, desean vivir en buenas relaciones con España.

Antes de que el General Marina emprendiera el regreso, inspeccionó la forma en que se hace el aprovisionamiento por vía Mar Chica, utilizando lanchas remolcadas por botes de vapor.

Toma de posesión

En la forma que la ordenanza proviene, fué dado á conocer ayer como jefe principal del Regimiento inmemorial del Rey, el Coronel Sr. Agulla.

Más allá de Tres-Forcas

(POR CABLE)

(De nuestros correspondientes)

En el Peñón

Se han recibido interesantes noticias del vecino campo, que trasmito.

La detonación que en la noche del 18 de Agosto se oyó desde el Peñón fué producida por haber reventado un pequeño y viejo cañón que los moros habían sacado de la Alcazaba de Senada.

El bote propiedad del Sr. Galvez que como se recordará rompió sus amarras en el último temporal fué á parar arrastrado por las olas á la playa mora así como el balandro «Iris» perteneciente al oficial Sr. Canals. Una y otra embarcación fueron vendidas en 16 y 30 duros respectivamente.

En el campo moro se vende cada cartucho nuevo para Remington á 50 céntimos y el recargado á 25.

El de mauser cuesta 45 céntimos.

Los últimos días han tenido los de Beni Uriaguél doce muertos y muchos heridos.

Esa kábila es la que mantiene la hostilidad de los moros entre los cuales se notan horridas disidencias.

Varias fracciones son partidarias de la paz distinguiéndose por sus predicaciones en su favor los cherifes Si Hamed el Hanrid de Beni Sidad, Si Hamud Ul el Fassi de Ben y Kunil y Si Mahamed Ab-el-Sadek que habita en Sarka y tiene un hijo jefe de Beni Bufrá.

Se han leído las cartas del Sultán aconsejando la paz pero los Beni Burriaga se erigen en jefes supremos é imponen su voluntad hasta ahora á Bocoya, Beni-Bufré, Mostaza, Montiqua y Beni Sidad.

DE LON

Acaba de recibir un gran surtido en calzado de todas clases la acreditada zapatería

La Moda

recientemente trasladada al nuevo BARRIO DE REINA VICTORIA

Calzado de fabricación esmerada á precios económicos.—Elegante calzado á la medida.—Gran surtido en zapatitos para niños.

Antes de comprar calzado, visitar «La Moda», de MIGUEL ALCARAZ

INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro corresponsal la AGENCIA FABRA)

NOTICIAS VARIAS

Los ascendidos

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica R. O. promoviendo al empleo inmediato en el Arma de Caballería á los Comandantes D. Fernando Sanz y Don Manuel Díez, Capitanes que figuran en el anuario militar desde Don Juan Marioste á Don José Salgas, ambos inclusive, primeros Tenientes desde Don Plácido Geste hasta Don Luis Desvalls.

En Artillería son ascendidos los Tenientes Coronales Don Agasín Esteban Lizabal y Don José Sousa del Real, Comandantes Don Luis Díez Fernández Cosío y Don Federico Baeza Ledesma, Capitanes Don Manuel Raiz Salvado y Don Antonio Garrido Vaidi-via, primeros Tenientes Don Antonio Muñoz Giménez, Don Enrique Sostos Martínez y Don Antonio Carrasgo.

En el cuerpo de ingenieros son promovidos los Tenientes Coronales Don Eduardo Miura, Don Antonio Arce y Don Juan Montero, Comandantes Don José Maestro Ochoa, Don José Barranco Catalá, Capitanes Don Florencio Fuentes Sainza, Don Agasín Canvella Derate, primeros Tenientes Don Antonio Morano Zibitá y Don Eusebio Redondo Ballasteros, de la guarnición de Melilla.

En Sanidad Militar ascienden al empleo inmediato los médicos segundos D. Benigno Soto y Don José Aguilera, médicos primeros Don Sixto Martínez y Don César González, Don Lorenzo González y Don Fernando Cano.

Destinos

El «Diario Oficial» publica Reales órdenes destinando al capitán de Infantería don Jacobo Ledo Martínez al Batallón Cazadores de Chiclas, don Benito Marquez, al de Figueras, y capitán Eópez al de Reus.

Tormenta en Tortosa

Lluvia torrencial.—Chispas.—Canal hundido

Reúbanse despachos de Tortosa participando que ha descargado en aquella región una gran tormenta.

Durante cuatro horas llovió torrencialmente. Los truenos y relámpagos se sucedían sin cesar.

Los barrios bajos de Tortosa quedaron muy pronto inundados.

Las calles parecían torrentes por donde corría el agua con gran violencia.

Las aguas invadieron el túnel del canal del Ebro en construcción causando grandes daños en las obras.

En San Sebastián

Un Champagne.—Baile.—En Miramar

Comunican de San Sebastián que en el salón de fiestas del Ayuntamiento ha tenido lugar el Champagne ofrecido á los oficiales extranjeros del Concurso hípico.

El obsequio fué verdaderamente espléndido, habiendo reinado en el acto grandísima animación.

Después hubo un brillante baile que duró hasta las cuatro de la madrugada.

Los oficiales belgas han almorzado hoy en Miramar invitados por Don Alfonso.

Para Melilla

De un momento á otro debe zarpar de Cádiz para Melilla el vapor «Mogador» conduciendo once magníficos al-gibes que han sido construidos en la

marítima de la Compañía Transatlántica de Matagorda.

El vapor «Menarquía» zarpará llevando otros cinco al-gibes, de gran capacidad.

En el día que ha entrado el vapor «Vireo».

En el «José María» se han cargado muchas cajas de cartuchería con destino á la Campaña.

Se asegura que la compañía Transatlántica tiene el propósito de fletar varios barcos para el servicio de correos.

Ascenso y destino

Dice la «Correspondencia Militar» que en la próxima promoción de generales, será ascendido el Coronel Benedicto y que en el mando del regimiento de Melilla le sucederá el Coronel D. Miguel Primo de Rivera.

Extranjero

Marruecos

Explosión de un polvorín

Lo «Petit Journal» publica un despacho de Tanger según el cual ha hecho explosión el polvorín del Z. ko-Ei-Sif en la provincia de Tezza.

La explosión ha sido según el despacho una catástrofe pues han muerto 200 moros, resultando igual número de heridos.

Alemania

Visita

El «Berliner Tageblatt» dice que el crucero de la marina alemana «Frey» hará una visita á las plazas marroquíes.

Agrega que la visita no tendrá otro objeto que estrechar las relaciones político-comerciales entre Alemania y el Moghreb.

Portugal

Los presupuestos

Un despacho de Lisboa dá cuenta de que la alta cámara ha aprobado los presupuestos para el año próximo tras ligera discusión.

Persia

Proclamación

Comunican de San Petersburgo que un persa, hasta ahora desconocido ha proclamado al Shah en la provincia de Luristan, formando un pequeño ejército apoyado en el cual está cobrando los impuestos.

El gobierno ha enviado para combatirle 400 hombres con dos cañones.

Inglaterra

Una boda

En la iglesia católica de Diahwall (Escocia) se ha celebrado la boda del Príncipe de Braglasagan con Anita de Stoarts.

El acto fué presidido por el obispo que dió á los contrayentes la bendición papal.

El Emperador de Austria envió un representante á la ceremonia.

Francia

Maniobras militares

Un despacho de Spalisse dá cuenta de haber comenzado las maniobras del ejército francés.

El dirigible militar «Republique» se elevó á mil metros haciendo evoluciones con precisión.

El gobierno de los Estados Unidos reconoce la importancia de la guerra de Melilla en los meses de verano de las paradas que las observaciones exigirán.

Cuando se ha libado en la proximidad de las tropas dejaba caer sacos de lastre con los datos de las observaciones.

OBJETOS PARA CAMPAÑA

Malpartida Hermanos, S. en C.

Camas, cubiertos, vasos de aluminio, platos, filtros para agua, cantimploras, maquinillas para café, estuches necesarios, utensilios de porcelana é infinidad de artículos para campaña.

Trajes de campaña confeccionados, tela para ellos, impermeables Cristóbal, camisas, calzoncillos, camisetas, calcetines, pañuelos de seda y algodón y las últimas novedades en tejidos de todas clases; quincalla, paquetería, bisutería, perfumería, objetos para regalos y muebles de todas clases.

Hay que visitar el gran «Bazar El Regalader» para convencerse de sus grandes existencias y precios módicos.

Barrio Reina Victoria

Restaurant «El Recreo»

Se ha hecho cargo de este acreditado establecimiento el conocido industrial D. José Márquez Campos, el cual ha introducido importantes mejoras en beneficio del público.

La cocina, francesa y española, á cargo de un acreditado maestro, no deja nada que desear á las mejores de esta plaza.

Precios económicos.—Se sirve á domicilio.

Granada

Córdoba

málaga

y Melilla

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse. Para evitar desembolsos, basta adquirir las caprichosas postales que acabamos de recibir con vistas de los edificios y lugares más notables. En objetos de escritorio tenemos cuanto se puede apetecer y advertimos que nuestras tintas son las más preferidas por los inteligentes. Libros, libretas y libritos. Para convencerse, visiten

La Española: General Chacel 4

Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

Sombreros y gorras

Güentes de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Sastrería civil y militar

Objetos de fotografía, filtros de campaña, camas de campaña y termos.

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1

y Carretera del Buen Acuerdo, 2

Bañolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que en esta bañolería se expenden también charrros al estilo de Madrid.

HOT L DE FRANCE

MADAME TORRES

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. On parle français.

Atención

El Registrador de la Propiedad de Melilla D. José M.ª Paniagua y Santos, ha tenido la amabilidad de dirigirme atento besalamano ofreciéndome con motivo de haber tomado posesión de su cargo y haber establecido la oficina en la calle de Santiago número 6, principal.

Quedamos agradecidos al Sr. Paniagua.

Cultos

Mañana tercer domingo de mes y día diez y nueve, se celebrarán de 8 á 9 de la mañana en la iglesia parroquial, los cultos mensuales de la Orden tercera de San Francisco y de la Congregación Josefina.

«Europa en Africa»

Hemos recibido el núm. 5 de esta importante revista con el siguiente sumario.

Como se ejerce la influencia en Africa, por Federico Pitts.—Academias de Arabe en Ceuta y Melilla.—Melilla: Compañías y ferrocarriles mineros en el Rif.—Higiene tropical: Obras de saneamiento, por Federico Montalvo.—Mapa de Marruecos con rotulación en árabe, por E. B.—El problema rifeño, por Emilio Bonelli.—Arabe clásico y vulgar, por Guillermo Rittwager.—Conferencia leída en la Real Sociedad Geográfica de Madrid el primero de Junio de 1909 por el capitán del tabor español de Casablanca, don Enrique Ovilo.—Los asuntos de Africa en las Cámaras españolas.

Grabados:—Excmo. Sr. General División D. José Marina Vega.—Don Ricardo Guerrero.—Don Manuel Barrera.—Melilla: Vista del barrio del Polígono desde Cabrizas Bajas.—Vista de la población desde el fuerte de San Lorenzo.—Puerta de Santiago.—Muralla de la Alcazaba.—Casa-oficina de la Junta de Obras del Puerto.—Caseta del Atalayós.—Estación de Nador.—Ferrocarril español: Boca de entrada del túnel. Inmediaciones de Barraca.—Mujeres rifeñas conduciendo leña á la plaza.—A cazaba de Zuluán.—Kaides y jefes entrando en Melilla para conferencia con el general Marina.—Obreros de las minas reconstituyendo la vía férrea española.

El artículo «Problema Rifeño» es un juicio crítico del ilustre africanista D. Emilio Bonelli sobre el folleto que con dicho título escribió, hace unos meses, nuestro compañero don Cándido Lobera, quien agradece las frases benévolas que para él tiene el Sr. Bonelli.

Misas

En la capilla de las Religiosas del Buen Consejo, se dirán hoy misas, de ocho á diez de la mañana, por el alma del héroe capitán de Artillería don Enrique Gailoche (q. e. p. d.).

Al cielo

A los 21 meses de edad subió ayer al cielo la preciosa niña Rosario García Sencianer, hija del sargento de Administración Militar Don Facundo.

La conducción del cadáver se verificará esta tarde á las cinco.

Enviamos á los desconsolados padres nuestro sentido pésame.

Colegio de Segunda Enseñanza de Nuestra Señora de la Victoria

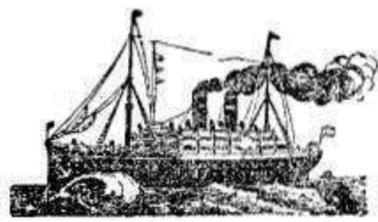
ANUNCIO

Queda abierta la matrícula de inscripción en la Secretaría de este Colegio para los alumnos que deseen cursar asignaturas del Bachillerato, cuyas clases darán principio en 1.º de Octubre de 1909.—El Director, Gonzalo Gutiérrez.

AVISO

Se vende una estantería completa con mostrador de tablero nogal y un aparador con cristal de una sola pieza de grandes dimensiones, perteneciente al antiguo Establecimiento de Don David J. Melul, situado calle San Miguel número 26.

Informarán, Bazar Reina Victoria General Chacel 1.



Agencia Samper

CASA COMISION * DESPACHOS DE ADUANAS

Se admiten fletamentos a precios reducidos
Se dan facilidades en los transportes
Casa dedicada a la consignación y fletamento de vapores y veleros

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio
Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Velarde, Gabriel Rius y Cartagena
á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—Consignación de
: : : mercancías para Melilla, de Valencia, Almería y demás puntos de España : : : : :

Escritorios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Viridis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera) 17, Madrid. En Barcelona, Giguás, 5.

Elisir antibacilar BONALD

— DE —
Tilocolcinamo-vanádico fosfoglicérico
Combate las enfermedades del pecho.
Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales, palúdicas, etc.
PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

PESO, FOTOGRAFO

- Al lado de la Iglesia en construcción -

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Maslon á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para veróscopo. Pases-partes, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, reglas de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquinona, sulfitos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc.
Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

== PESO, FOTOGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción ==

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

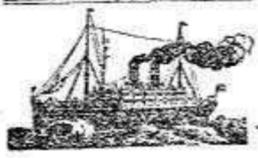
Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.
Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA



Servizio italo-spagnuolo

GENOVA

Servicio rápido y regular entre Génova, Marsella, Melilla, Marruecos, Canarias y Portugal

SALIDAS FIJAS DE MARSELLA

Todos los días 5 de cada mes para Argel, Oran, Melilla, Gibrañar, Marruecos y Canarias.
Todos los días 18 de cada mes para Barcelona, Melilla, Ceuta, Cádiz y Lisboa.
Todos los días 28 de cada mes, para Oran, Melilla, Ceuta, Marruecos y Canarias

Vapor Velarde,

== 3 viajes mensuales 3 == ENTRE BARCELONA, ALMERIA Y MELILLA

Salidas de Barcelona para Almería: los 5, 15 y 25 de cada mes.
Salidas de Almería para Melilla: los 8, 18 y 28.
Salidas de Melilla para Almería: los 9, 19 y 29.
Salidas de Almería para Barcelona: los 10, 20 y 30.

Para pasajes, fletes y toda clase de informes, dirigirse á su Agente
== == == en esta Plaza D. David J. Melul == == ==

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.
En Melilla pueden verse catálogos y precios

FRANCISCO VEGA—General Margallo 13

Gran Café YUDAH

General Margallo, junto al Cuartel Español
Gran surtido en licres, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.
Superior Cerveza alemana Pilsen.
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.
Especialidad en café tostado á diario
Se sirve el exquisito chocolate Lombardi

--PARTOS-- Dr. HERRANZ

Alonso Martín, 4 ent.º (Pabellones Orozco)

Gran Fotografía

— DE —
RICARDO GOMEZ
EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3
Justo á la Farmacia Militar
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.
Preciosas colecciones de vistas de Melilla
Hay preciosos trajes de moras y moras

La Ibérica

DE LA
Viuda de Ramirez y Hermanos
Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.
Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.
Se admiten operarios.
Calle San Miguel, 23

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico ó higiénico de esta Plaza.
Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio
Trato esmeradísimo.
PRECIOS VENTAJOSOS
General Margallo 26, Barrio del Poligono

La Imperial

Gran Zapatería
DE
SATURNINO NAVAS
Calle de Antonio Faicón núm. 1
y Luis de Sotomayor núm. 2
BARRIO DEL BUEN ACUERDO
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.
También se confecciona á la medida á precios convencionales.
Venta de curtidos y taller de cortes aparados.
Sucesor: Tánol de Plaza de Armas

Administración de Loterías

— Calle del general Chacel, 2 —
SORTEO DEL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1902
Premio mayor: 150.000 Pts.
Hay décimos á 5 Pesetas

LOS EXTREMOS

Calle del General Chacel
Despacho de carnes frescas,
embutidos y jamones
Butifarras estilo catalán, todas las noches.
Manteca destilada superior.
Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

Atención

Compra y venta de muebles y alquileres
General Chacel, núm. 4
REINA VICTORIA